

Condizioni generali

1. Ambito di validità

- 1.1 Le presenti Condizioni generali (di seguito "CG") si applicano a tutte le forniture e ai servizi (di seguito "Fornitura") di Stöckli Medical AG (di seguito "Stöckli Medical"), e regolano in particolare la stipulazione, il contenuto e l'esecuzione di tutti i rapporti contrattuali di Stöckli Medical con i clienti, salvo l'esistenza di eventuali accordi separati stipulati per iscritto, che prevalgano espressamente sulle disposizioni delle presenti CG.
- 1.2 Eventuali condizioni generali del cliente che si discostino dalle presenti CG saranno valide solo nel caso in cui Stöckli Medical le accetti per iscritto nel loro complesso o in parte in luogo delle presenti CG. Se le clausole non sono regolate dalle CG di un cliente così accettate, si applicano le presenti disposizioni.

2. Stipulazione del contratto (offerta e accettazione)

- 2.1 Salvo espliciti accordi diversi, le offerte di Stöckli Medical non sono vincolanti. Stöckli Medical è vincolata alle proprie offerte per 30 giorni dalla data dell'offerta. I listini prezzi non sono considerati offerte.
- 2.2 Tutte le informazioni sulla merce che il cliente riceve durante il processo di ordinazione o nel negozio online sono considerate non vincolanti. In particolare, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al design e alla tecnologia finalizzate a migliorare la funzionalità di un prodotto, nonché a errori nella descrizione, nell'illustrazione e nell'indicazione del prezzo.
- 2.3 Stöckli Medical dedica la massima attenzione alla corretta indicazione delle disponibilità e delle date di consegna. Tuttavia, tutte le informazioni sono prive di garanzia e possono cambiare in qualsiasi momento senza preavviso.
- 2.4 Il contratto tra Stöckli Medical e il cliente si perfeziona solo con l'ordine del cliente e l'accettazione dello stesso da parte di Stöckli Medical. L'ordine del cliente viene effettuato per telefono, per iscritto o tramite Internet nel negozio online. Gli ordini si considerano accettati a meno che Stöckli Medical non comunichi telefonicamente o per iscritto, entro 10 giorni lavorativi, che Stöckli Medical non accetta l'ordine. Gli ordini con pagamento anticipato, in particolare anche quelli effettuati tramite il webshop, sono vincolanti per il cliente dal momento in cui effettua l'ordine. Stöckli Medical si riserva il diritto di revocare le stipulazioni del contratto in qualsiasi momento senza alcuna giustificazione.

3. Prezzi

- 3.1 Normalmente i prezzi di Stöckli Medical sono espressi in franchi svizzeri, IVA esclusa, e si intendono franco fabbrica, esclusi imballaggio, consegna, trasporto e assicurazione sul trasporto. Nel negozio online i prezzi sono indicati comprensivi di IVA e si intendono franco fabbrica, esclusi imballaggio, consegna, trasporto e assicurazione sul trasporto.
- 3.2 I servizi aggiuntivi, come assistenza tecnica, supporto operativo dopo la formazione concordata e supporto operativo iniziale, interventi di manutenzione, riparazioni, soluzioni di finanziamento e altro, non sono inclusi nel prezzo e vengono offerti separatamente e addebitati come supplemento in fattura.
- 3.3 I prezzi si basano sui costi del listino prezzi valido al momento dell'ordine. Stöckli Medical si riserva il diritto di effettuare adeguamenti periodici dei prezzi attraverso l'emissione di listini prezzi aggiornati.
- 3.4 Gli ordini fino a un valore di 200,00 CHF sono soggetti a una commissione di gestione per quantità ridotte di 35,00 CHF. La commissione di gestione per le quantità ridotte non si applica agli ordini effettuati tramite il webshop.

4. Condizioni di pagamento

- 4.1 I pagamenti devono essere effettuati entro 30 giorni dalla data della fattura senza detrazioni.
- 4.2 I mezzi di pagamento disponibili sono visualizzati nel negozio online.
- 4.3 Se il cliente non adempie al proprio obbligo di pagamento entro la relativa data di scadenza o se rinuncia a un'obiezione giustificata, viene dichiarato moroso a partire da tale data senza ulteriore sollecito ed è tenuto al pagamento degli interessi di mora pari al 5%. Stöckli Medical si riserva il diritto di far valere ulteriori danni contrattuali.
- 4.4 In aggiunta alla clausola 4.3, Stöckli Medical ha diritto ad addebitare al cliente un ulteriore importo di 50 CHF a titolo di spese di sollecito per il mancato pagamento della fattura, a partire dal terzo sollecito.
- 4.5 Stöckli Medical può rescindere il contratto in caso di ritardo nel pagamento.

5. Termine di consegna

- 5.1 Stöckli Medical dedica tutto l'impegno possibile al rispetto dei termini di consegna, che tuttavia non possono essere garantiti. I ritardi nella consegna non autorizzano il cliente né a recedere dal contratto né a richiedere danni o altri benefici. Sono ammesse consegne parziali da parte di Stöckli Medical.
- 5.2 Nei seguenti casi, il termine di consegna viene congruamente prolungato:
- (i) se Stöckli Medical non riceve in tempo utile le informazioni necessarie per l'esecuzione del contratto;
 - (ii) se il cliente modifica a posteriori tali informazioni, causando così un ritardo nella consegna;
 - (iii) se insorgono difficoltà che Stöckli Medical non può evitare nonostante l'esercizio della dovuta diligenza, indipendentemente dal fatto che i problemi si verifichino presso Stöckli Medical, il cliente o terzi.
- 5.3 Se Stöckli Medical non può effettuare la consegna o non può effettuarla nei tempi previsti a causa di eventi di cui Stöckli Medical non è responsabile, Stöckli Medical ha diritto a rescindere il contratto completamente o in parte.

6. Trasferimento di uso e rischio

- 6.1 Se la consegna avviene per posta o tramite uno specifico fornitore di servizi/prestatore terzo, come Innight, l'uso e il rischio passano al cliente al momento della consegna alla posta o al fornitore di servizi/prestatore terzo. Se Stöckli Medical fornisce i prodotti tramite il proprio servizio di consegna, l'uso e il rischio passano al cliente al momento della consegna.
- 6.2 Se la spedizione viene ritardata su richiesta del cliente o per altri motivi non imputabili a Stöckli Medical, il rischio passa al cliente alla data di consegna originariamente prevista.

7. Spedizione, trasporto e assicurazione

- 7.1 La spedizione e il trasporto verso la destinazione concordata vengono organizzati da Stöckli Medical a carico del cliente. I costi di consegna, trasporto e assicurazione vengono fatturati al cliente in base al listino prezzi dei servizi.
- 7.2 Stöckli Medical deve essere informata in tempo utile di eventuali richieste speciali in materia di spedizione e assicurazione.

8. Verifica e accettazione della fornitura

- 8.1 I reclami per merce difettosa relativi al trasporto devono essere indirizzati dal cliente all'ultimo trasportatore immediatamente dopo il ricevimento della fornitura o dei documenti di trasporto.
- 8.2 Il cliente deve controllare la fornitura entro cinque giorni lavorativi dal ricevimento e comunicare immediatamente per iscritto a Stöckli Medical eventuali difetti riconoscibili; in mancanza di ciò, la fornitura si considera approvata.

9. Soluzioni a noleggio: Noleggio di attrezzature, sistemi e strumenti

- 9.1 Per supportare i clienti, Stöckli Medical offre soluzioni a noleggio per casi specifici. Le condizioni del noleggio sono generalmente regolate dal relativo contratto. In ogni caso, si applicano tuttavia le seguenti condizioni.
- 9.2 L'apparecchiatura noleggiata, compresi gli accessori, permane di proprietà alienabile e illimitata del noleggiante per l'intera durata del noleggio. Al noleggiatore è vietato apportare modifiche tecniche all'apparecchiatura.
- 9.3 Il noleggiatore non è autorizzato a concedere a terzi alcun diritto sull'oggetto noleggiato, né a cedere loro i diritti derivanti dal contratto di noleggio; in particolare, sono vietati il subnoleggio e il prestito delle attrezzature.
- 9.4 L'oggetto noleggiato può essere utilizzato solo per lo scopo previsto dal noleggio.
- 9.5 Il noleggiatore è in ogni caso responsabile di eventuali danni all'oggetto noleggiato immagazzinato, causati o dovuti a negligenza da parte sua o da parte di persone che hanno libero accesso all'attrezzatura, nonché dei danni in caso di utilizzo o uso improprio dell'oggetto noleggiato.
- 9.6 Il noleggiatore è responsabile a proprie spese della corretta cura e, se necessario, della sterilizzazione dell'oggetto noleggiato.
- 9.7 Il noleggiatore si impegna ad assicurare a proprie spese il sistema contro danni e smarrimento, e tutti gli ulteriori rischi ammissibili, causati dal personale della clinica, da terzi, da cause di forza maggiore o da elementi naturali.
- 9.8 In caso di furto o smarrimento dell'oggetto noleggiato o degli accessori durante il periodo di noleggio, la responsabilità ricade sul noleggiatore.

10. Soluzioni in conto deposito

10.1 A determinate condizioni, Stöckli Medical è disposta a creare un magazzino per merce in conto deposito presso la sede del cliente. Per le soluzioni in conto deposito, le controparti devono stipulare in ogni caso un contratto separato.

11. Garanzia

11.1 Stöckli Medical garantisce che le proprie forniture sono prive di difetti di fabbricazione e del materiale. Sono garantite solo le caratteristiche espressamente indicate come tali nella conferma d'ordine o nelle relative istruzioni per l'uso.

11.2 Nel caso in cui, entro la scadenza del periodo di garanzia di due anni dalla spedizione, la fornitura o parti di essa siano o divengano danneggiate ovvero non corrispondano alle caratteristiche garantite per iscritto, il cliente avrà diritto solo alla riparazione o alla sostituzione della merce difettosa, a discrezione di Stöckli Medical. Sono esclusi la risoluzione della vendita e la riduzione, nonché altri diritti o rivendicazioni.

11.3 La garanzia decade anticipatamente se il cliente o terzi eseguono interventi, modifiche o riparazioni impropri, ovvero se il cliente non informa Stöckli Medical alla comparsa dei difetti.

11.4 Stöckli Medical non è responsabile dei difetti derivanti da usura naturale, cattiva manutenzione, uso improprio, sollecitazione eccessiva o altre ragioni di cui Stöckli Medical non è responsabile.

12. Risarcimento dei danni e limitazione di responsabilità

12.1 Stöckli Medical è responsabile solo dei danni subiti dal cliente a fronte di un comportamento intenzionale o gravemente negligente da parte di Stöckli Medical. Ogni ulteriore responsabilità è esclusa. In particolare, Stöckli Medical non è responsabile di danni indiretti, danni conseguenti, perdita di produzione e perdita di profitto.

13. Cause di forza maggiore

13.1 Nei casi di forza maggiore, Stöckli Medical è esonerata dai propri obblighi contrattuali per la durata dell'impedimento e nella misura del relativo impatto. È esclusa qualsiasi responsabilità per danni provocati da ritardi nella consegna dovuti a cause di forza maggiore. Le cause di forza maggiore comprendono: catastrofi naturali, atti di guerra, epidemie, scioperi, interventi delle autorità e tutti gli altri ostacoli alla produzione e alla distribuzione di cui Stöckli Medical non sia responsabile.

14. Diritto di restituzione

14.1 La merce consegnata è generalmente esclusa dalla restituzione a Stöckli Medical.

14.2 In caso di recesso ingiustificato da parte del cliente dopo l'accettazione dell'ordine da parte di Stöckli Medical, il cliente è tenuto a rimborsare a Stöckli Medical i costi di progettazione, sviluppo e produzione di eventuali articoli speciali (oltre ai costi degli utensili). Sono fatte salve eventuali ulteriori richieste di risarcimento danni da parte di Stöckli Medical.

15. Segretezza

15.1 Le informazioni che Stöckli Medical fornisce al cliente ai fini dell'adempimento del contratto non possono essere utilizzate per altri scopi del cliente né rese accessibili a terzi.

15.2 Da parte sua, Stöckli Medical non può divulgare a terzi informazioni riservate né segreti aziendali del cliente.

16. Riserva di proprietà

16.1 Stöckli Medical conserva la proprietà della fornitura fino all'adempimento del contratto e al rispetto di tutti gli obblighi di pagamento.

16.2 Stöckli Medical è autorizzata a far registrare la riserva di proprietà in Svizzera nel registro della riserva di proprietà competente, nei corrispondenti registri di altri Paesi e il cliente è tenuto a collaborare alle operazioni necessarie per la registrazione.

17. Protezione dei dati

17.1 I dati personali trasmessi a Stöckli Medical vengono conservati e utilizzati esclusivamente ai fini dell'esecuzione del rapporto contrattuale e, se necessario, trasmessi a collaboratori/agenti interessati, nell'ambito dell'esecuzione del contratto e nella misura necessaria per l'esecuzione del contratto. Il cliente ha il diritto di far eliminare i dati personali in qualsiasi momento.

18. Foro competente e diritto applicabile

- 18.1 Le presenti CG e i contratti stipulati sulla base delle stesse sono disciplinati dal diritto svizzero, con esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG).
- 18.2 Il foro competente per tutte le controversie derivanti direttamente o indirettamente dal presente contratto è, per quanto possibile, Willisau. Viene fatto salvo un eventuale foro competente esclusivo. Stöckli Medical può inoltre appellarsi ai tribunali della sede del cliente.

19. Disposizioni finali

- 19.1 Per la vendita di tutti i beni e servizi si applicano esclusivamente le CG nella versione valida al momento della rispettiva stipulazione del contratto.
- 19.2 L'eventuale inefficacia di una disposizione delle presenti CG non pregiudica la validità delle clausole restanti. Le parti sostituiranno immediatamente la disposizione non valida con una disposizione valida che si avvicini il più possibile allo scopo economico della disposizione non valida.
- 19.3 Inoltre, Stöckli Medical si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le presenti Condizioni Generali.

Oberkirch, 30 agosto 2022

Stöckli Medical AG